**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
**Band:** 86 (1968)
**Heft:** 18

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

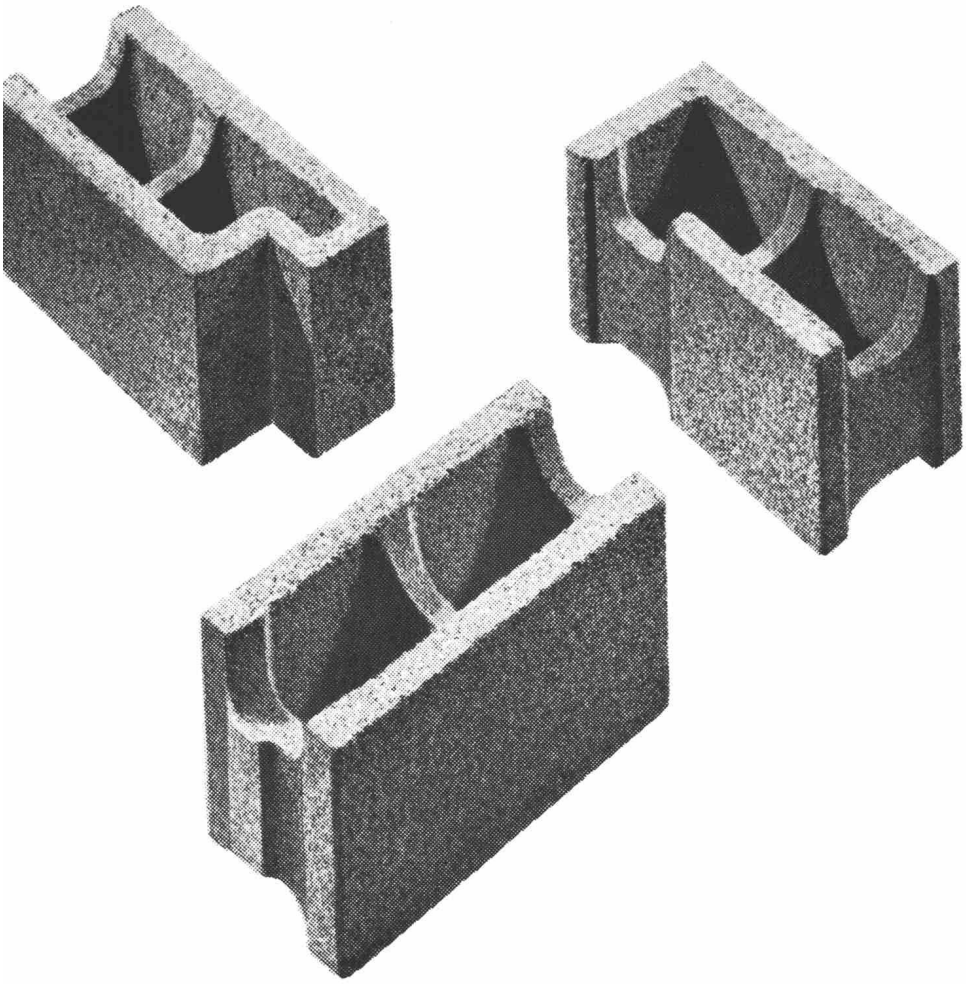
**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift für
Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik
Gegründet 1883
von Ing. August Waldner
Herausgegeben von der
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich

18 86. Jahrgang Donnerstag, 2. Mai 1968



**Durisol-Mauersteine** in hervorragender Qualität massgenau als Ergebnis vollautomatischer Herstellung

Durisol

Durisol Villmergen AG Badenerstr. 21 8953 Dietikon/ZH 051 88 69 81

## Inhalt

Entwicklungstendenzen im Kleinmotorenbau. Von *M. Künzler* . . . . . 295*
Kirchenbau zwischen gestern und morgen. Von *W. Keller* . . . . . 301
Ausstellung «Heutige Architektur in der Schweiz». Von *G. Risch* und *F. F. Adler* 302
Wettbewerb Bündner Frauenschule in Chur-Masans . . . . . 303*

**Umschau**

Eidg. Technische Hochschule . . . . 307
Aktion zur Förderung der Isotopenanwendung in der metallverarbeitenden Industrie. Kontaktloses System misst Stahlblech-Verzinkung. Persönliches . . . . 308

**Wettbewerbe**

Kantonsspital Aarau . . . . . 308
Planung Olten-Süd-West. Kath. Kirchenzentrum Opfikon-Glattbrugg. Schwimmanlage in Obersiggenthal . . . . . 309

**Nekrologe**

R. Birmann. E. Rickenbach. C. Vonmoos 309

**Buchbesprechungen**

Hydrogeologie, von *A. Thurner* . . . 309
Neuerscheinungen . . . . . 310

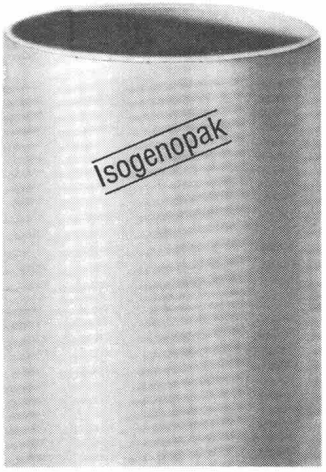
**Ankündigungen**

Fachtagung über Wärmeschutz in Luzern. Kongress für Verkehrsunfall-Forschung, Baden b. Wien. Dechema-Jahrestagung 1968, Frankfurt/Main. Werkzeugmaschinenausstellung, London. Technische Messen und Ausstellungen in Genua. Biennale Italiana della Macchina Utensile, Mailand 1968. Schweiz. Kurse für Personalfragen, Bad Schauenburg 1968. Ausgabe 1968 der ASTM-Standards. Institute for Land Reclamation and Improvement. Internat. Gesellschaft für Bodenmechanik und Fundationstechnik. Vortragskalender 310

**Verlag und Redaktion**
Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Briefpostadresse: 8021 Zürich, Postfach
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

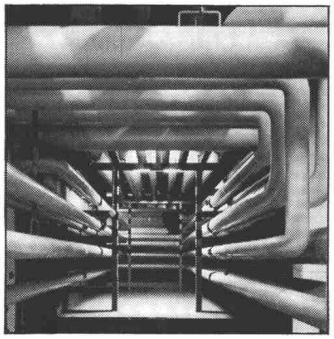
**Anzeigenverwaltung**
Mosse-Annoncen AG
8001 Zürich, Limmatquai 94
Briefpostadresse: 8023 Zürich, Postfach
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset+Buchdruck AG, Zürich




# „Ich bin nicht der einzige, der auf die Isogenopak-Trockenisolierung schwört!"

Stimmt! – Eine umfangreiche Referenzliste beweist: schon zahlreiche Isolierbetriebe arbeiten mit Isogenopak – in vielen Ausschreibungen wird die Isogenopak - Trockenisolierung gefordert. Isogenopak ist das komplette Verfahren für den Oberflächenabschluß von isolierten Rohrleitungen. Trockene, saubere Montage. Glatte, elegante Oberflächen. Lange Lebensdauer. Günstige Kalkulationsbasis. – Isogenopak modernisiert den Isolierbetrieb!



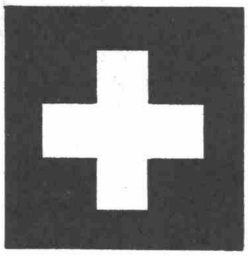
**Isogenopak**
– Trockenisolierung

KALLE

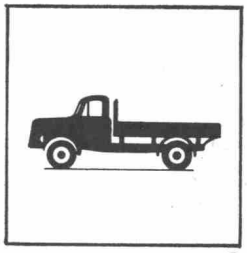
Fragen Sie Kalle, wenn Folien in Frage kommen

Kalle Aktiengesellschaft – in der Schweiz vertreten durch
**Plüss-Staufer AG · Oftringen ☎ (062) 74422**

Verkauf durch den Fachhandel

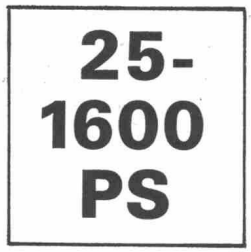


1



2

3




4

5

6

# 6 Gründe, warum Saurer Dieselmotoren immer mehr den Vorzug erhalten

1. Die Aktiengesellschaft Adolph Saurer ist das führende schweizerische Unternehmen, das Motoren für kleinere und mittlere Notstromanlagen herstellt; d. h. mit andern Worten: im Falle eines Krieges oder internationaler Spannungen, wo Notstromaggregate ihre eigentliche Aufgabe erfüllen müssen, kann einzig ein einheimisches Unternehmen Ersatzteillieferungen garantieren.
2. Der Saurer-Dieselmotor für Stromaggregate hat die gleiche Konzeption wie derjenige in den Lastwagen, und den guten Ruf dieser Nutzfahrzeuge kennen Sie genau so gut wie wir!
3. Saurer hat einen gut eingespielten Kundendienst und grosse Ersatzteillager in der ganzen Schweiz — über 30 Servicestellen! Servicemonteure mit Servicewagen stehen jederzeit zur Verfügung. Sie übernehmen auch die periodische Kontrolle und Wartung im Abonnement. Da Notstromgruppen in Friedenszeiten nur selten im Einsatz sind, überdauern sie Jahrzehnte. Die perfekteste Anlage ist unter Umständen wertlos, wenn nicht auf Jahre hinaus Ersatzteile und Service garantiert werden können.
4. Für jedes Strom-Versorgungsproblem kann das optimale Stromaggregat eingesetzt werden. Die zur Auswahl stehenden Typen haben Leistungen von 25-1600 PS.
5.+6. Saurer — Qualität — Vertrauen (für diese beiden Punkte haben wir am meisten an uns gearbeitet.)

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer**
**9320 Arbon Tel. 071/46 91 11**

Wer weitsichtig plant, sagt sich:

# Wir fahren besser mit SAURER

# kämpf schaltafeln

**Qualität**
**Qualität**
**Qualität**

**G. Kämpf AG, Holzbau** **Rupperswil AG 064 47 12 12**

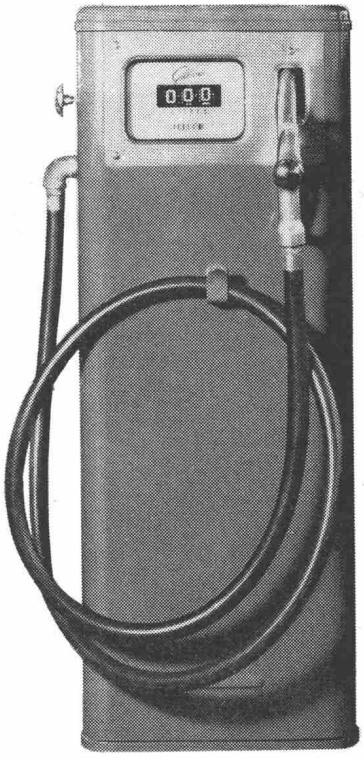


## Die zuverlässigen Gilbarco-Tanksäulen für Wagenparkbesitzer

Rasch einfüllen, rasch ablesen, rasch wegfahren – das können Sie mit den Gilbarco-Tanksäulen für Benzin und Dieselöl. Modelle für 35 bis 80 Minutenliter. Auf Wunsch lieferbar mit automatischem Stopphahn sowie mit Nebenzählwerk-Anlagen bis zu 100 Einzelzählwerken.

Ferner umfasst unser Verkaufsprogramm:
Benzinsäulen für Servicestationen, Brodie-Durchlaufzähler für Tankwagen und Depotanlagen, OPW-Schnellkupplungen und Schwenkarme, Schmieranlagen und Garageeinrichtungen, Kompressoren.

Unsere über die ganze Schweiz verteilten Servicestellen verfügen über besteingerichtete Servicewagen mit Autoruf-Anlagen.

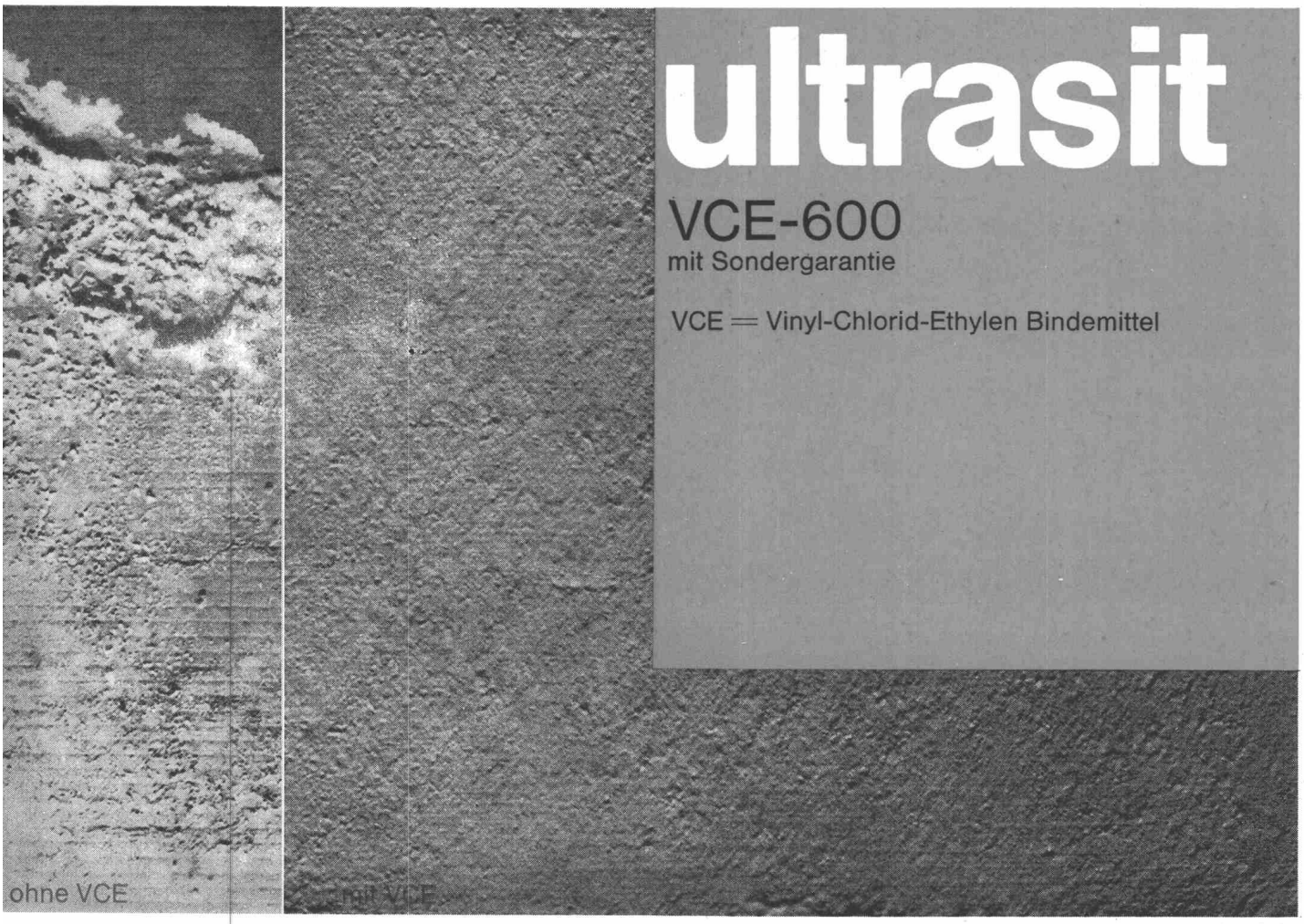


Gilbarco

**Gilbarco AG, Garageeinrichtungen und Oelfeuerungen**

8045 Zürich, Töpferstrasse 26, Telephon 051/354525

# Ein bahnbrechender Fortschritt bei Fassaden-Anstrichen...




**ultrasit**

VCE-600
mit Sondergarantie

VCE = Vinyl-Chlorid-Ethylen Bindemittel

**ie drei wichtigsten Vorteile:**

**Höchste Sicherheit**
- extrem hohe Wetterbeständigkeit: nicht gilbend, kreidungsresistent
- alkalifest, wirklich verseifungsbeständig
- hoch atmungsaktiv
- wasserdampfdiffundierend bei minimaler Wasserquellbarkeit
- kein Reissen und Blättern des Farbfilmes, einwandfreie Haftung
- 5jährige Haltbarkeitsgarantie

**2. Der Anstrich kann früher erfolgen**
weil direkt auf oberflächlich lufttrockenem Beton anwendbar

**3. Gleiche Anstrichkosten wie bei normalen Dispersionen**
weil gleicher Preis wie PVA-Dispersion und ebenso ausgiebig

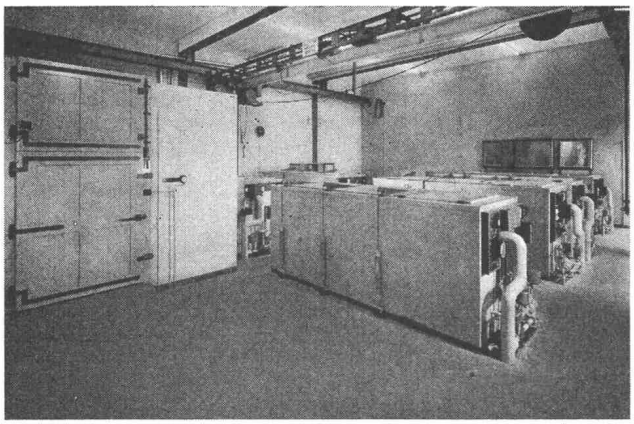
Verlangen Sie von Ihrem Malermeister
den Fassadenanstrich
**ULTRASIT VCE-600:**
**noch sicherer als Acryl, zum Preis von PVA**

**ıslieferungslager**
. Gallen: Color Center
alenstadt: Max Küng
ızern: Willy Bösch
ern: Color Center
is b/Brig: Farben Theler

Fribourg: Color Center
Neuchâtel: Color Center
Genève: M. Levy
Giubiasco: Livio Gibellini
Locarno: Marino Martinetti, Arcobaleno

VOGELSANG

Kurt Vogelsang AG
Farbenfabrik
8603 Schwerzenbach
Telefon 051 / 85 31 81



Beton-Frostanlage in der Empa

# HERMETOFRIGOR

ist unsere hermetisch geschlossene Kältemaschine, deren geniale Konstruktion, ohne Stopfbüchse, ohne Riemenantrieb und mit automatischer Schmierung, ohne dass je Oel nachgefüllt werden muss, bereits in vielen tausend Anlagen erprobt wurde.

Jede Kühlanlage ist so gut wie ihre Kühlmaschine. Die Kühlelemente, ihre Grösse, Form und Anordnung sowie die Qualität des verwendeten Materials sind aber mitbestimmend für die gute Funktion und die lange Lebensdauer einer Kühlanlage. Die Erfahrungen einer Spezialfirma ersparen Ihnen Zeit, Aerger und Geld. Diese Erfahrungen besitzen wir, denn wir befassen uns seit über 50 Jahren ausschliesslich mit dem Bau von Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen.

Autofrigor

Darum: **Für jeden Kältebedarf**

**Autofrigor AG, 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473**
Telephon 051 / 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in: Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen

# Wema-Lichtkuppeln mit Aufsatzkranz

Die leichten, aber sehr stabilen, isolierten Aufsatzkränze, die direkt in die Dachhaut geklebt werden, machen betonierte Zargen und Blechanschlüsse überflüssig.
30 verschiedene Grössen von 60 bis 300 cm, rund, quadratisch oder rechteckig.
Alle Typen auch in feuerhemmender Ausführung.
Diffus lichtstreuend oder glasklar, garantiert nicht vergilbend, ein- oder doppelschalig.
Lüftbare Typen für Betätigung von Hand, elektrisch oder pneumatisch, auch mit eingebautem Ventilator.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen
8304 Wallisellen ZH, Telefon 051 93 32 32

Technisches Büro Lausanne
19, route de Chavannes
1007 Lausanne, Telefon 021 24 94 29

keller

# VON ROLL

Qualitätsprodukte
für den Hoch- und Tiefbau

**Baumaschinen**
**Krane und**
**Förderanlagen**

**Armierungsstähle**

**Ablaufleitungen**
**aus Gusseisen, Stahl**
**und Kunststoff**
**Schachtabdeckungen**
**Druckrohre**
**und Formstücke**
**aus Gusseisen**

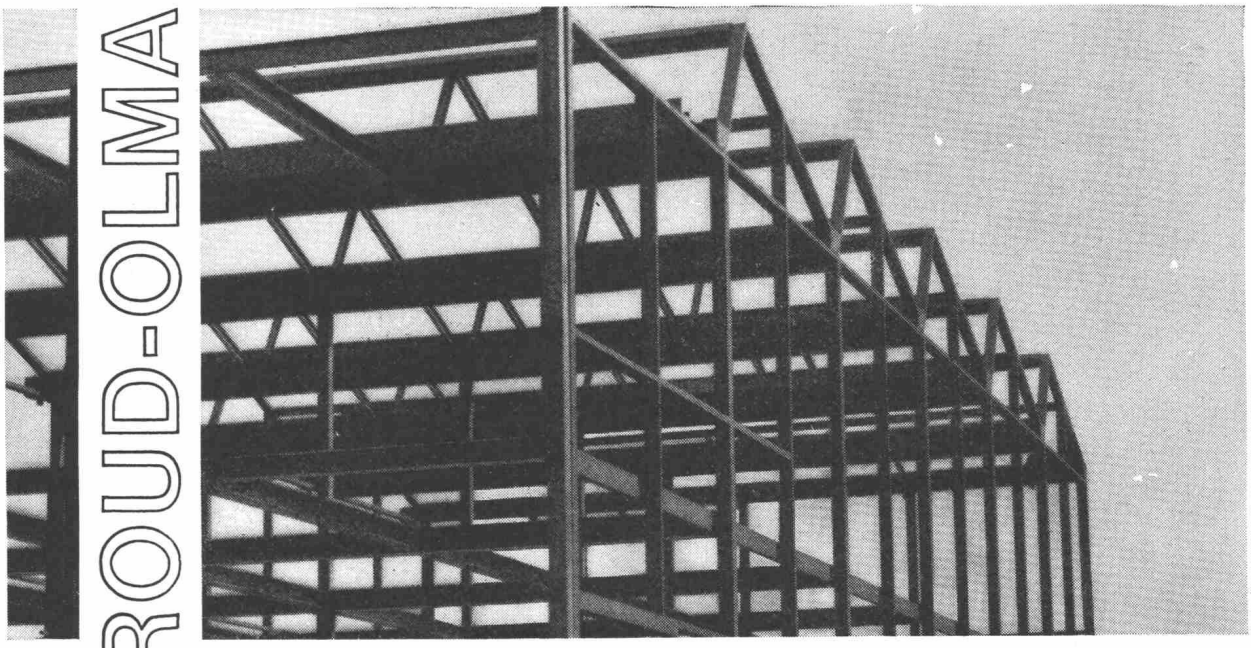
**Heizkessel**
**Heizkörper und**
**Heizwände**

535-1

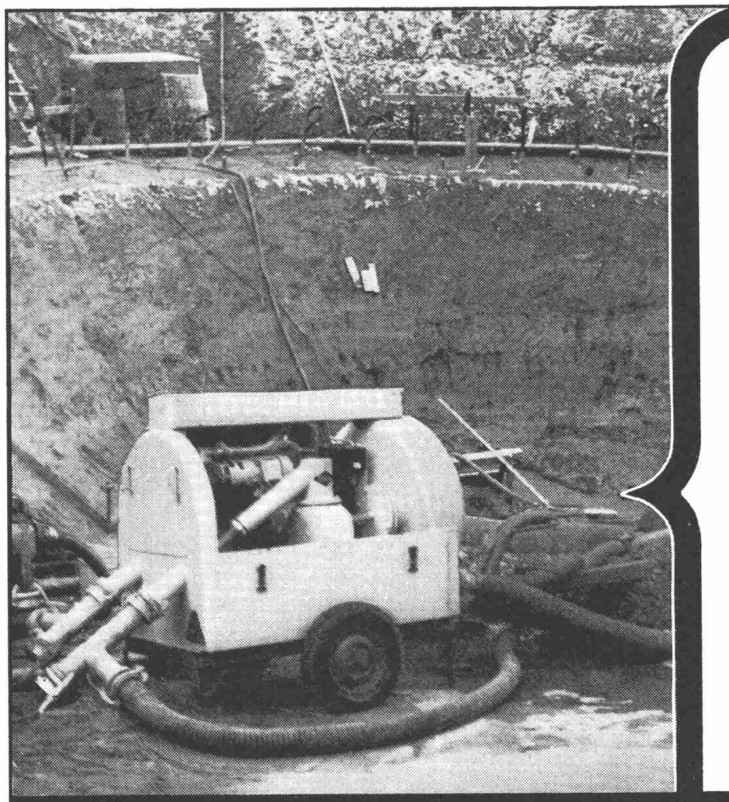
VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen

GIROUD-OLMA AG

Stahlkonstruktionen für
Industriebauten.
Behälter- u. Apparatebau



GIROUD OLMA
GIROUD-OLMA AG OLTEN
Maschinen- und Stahlbau



FÜR
GRÖSSERE
GRUNDWASSER-ABSENKUNGEN

sind unsere modernsten
Dia VAKUUM-GERÄTE*)
gerade richtig. – Warum?

- Grundwasser tritt nicht zutage
- Die Böden werden stabilisiert
- Aufwendiges Spunden entfällt
- Wassereinbrüche werden unmöglich
- Bauarbeiten verlaufen terminsicher
- Die Geräte bedürfen keiner Wartung

FACHMÄNNISCHE BERATUNG KOSTENLOS!

Auf vielen Baustellen des In- und Auslandes haben sich unsere Dia-Absenkungs-Anlagen hervorragend bewährt!

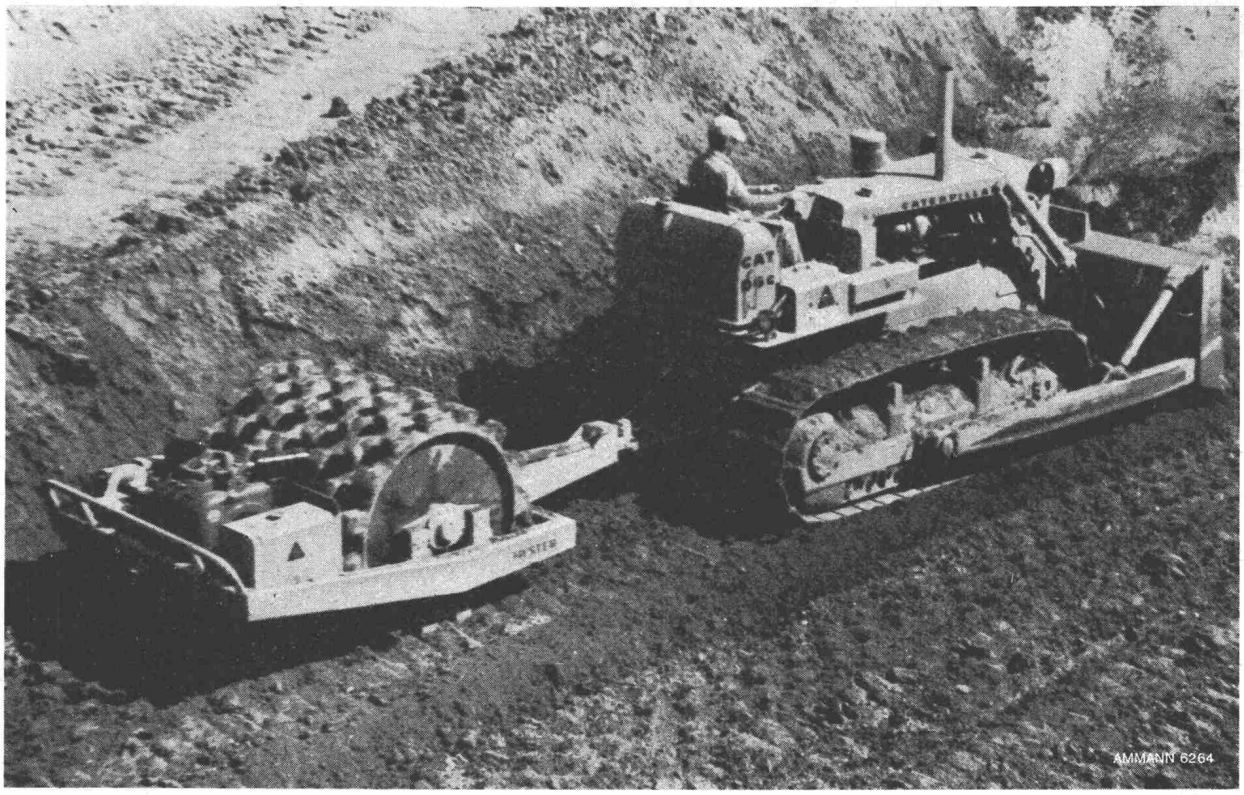
HAMMELRATH & SCHWENZER · PUMPENFABRIK · KG · 4 DÜSSELDORF 1

*) Für Leistungen bis 500 m³/h
Elektro-Automatik oder Dieselbetrieb

FORDERN SIE INFORMATIONSMATERIAL KOSTENLOS AN!

TELEFON: (0211) 332233
TELEX: 08 587 729
TELEGR.: DIAPUMPE

Deutsche Industriemesse Hannover vom 27. April bis 5. Mai 1968, Freigelände Remscheider Strasse, Stand 116
EXPOMAT, Le Bourget, 16. bis 26. Mai 1968, Freigelände Allee W, Block 364




# Wirtschaftliches Verdichten mit der neuen Vibrations-Stampfwalze HYSTER C 210A

Bei jeder Erdbewegungsarbeit, sei es im Strassen- oder Dammbau, muss Material verdichtet werden. Die Frage lautet in jedem Fall, wie gut und wie schnell kann verdichtet werden.

Die neue Hyster Vibrations-Stampfwalze C 210 A erlaubt eine maximale Verdichtung bei minimalen Kosten.

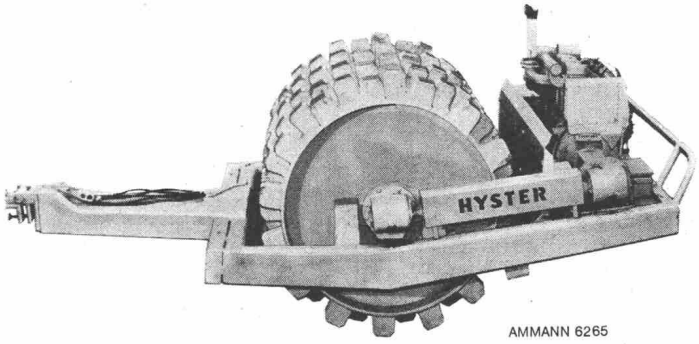
**Einige Vorteile:**

— Die Fernbedienung des Walzenmotors erlaubt dem Fahrer des Zugfahrzeuges, den Motor vom Fahrerstand anzulassen und abzustellen.

— Im Oelbad laufender Antrieb, dadurch keine tägliche Schmierung.

— Wasserballastierung, vom Leergewicht von 4540 auf 5850 kg.

— Gelenkwellenantrieb mit Druckölschmierung; kein Keilriemenverschleiss.

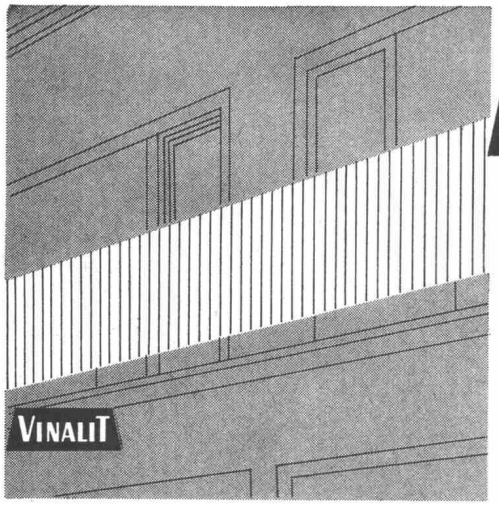


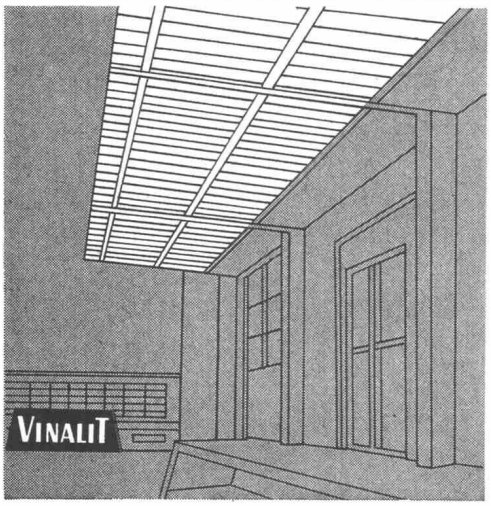

— Regulierbare Vibrationsfrequenz von 1200 bis 1800 Vibrationen pro Minute.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte oder Vorführung.

# ULRICH AMMANN

**Baumaschinen AG** **Tel. 063 / 2 27 02 + 2 51 22** **4900 Langenthal**




# VINALIT

## Kunststoff-Wellplatten SB

**aus PVC,** schwer brennbar V. 2.2.4.

Schweizer Fabrikat

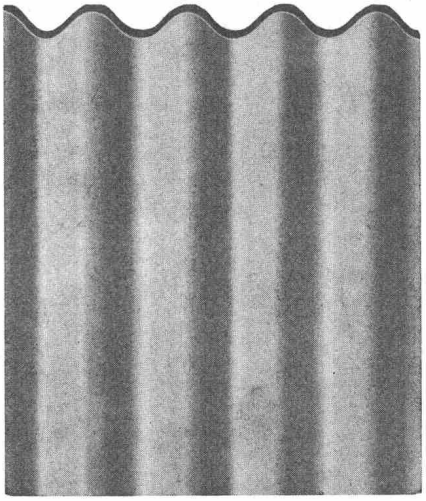
**Farben:** 5 Farben lichtdurchlässig und 5 Farben deckend nach Farbmuster

**Anwendungsgebiete:**
Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer, Lichtbänder für Bedachung, Trennwände für Garderobe in Schwimmbädern, für Ausstellungshallen, Balkone, Brüstungen, Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.

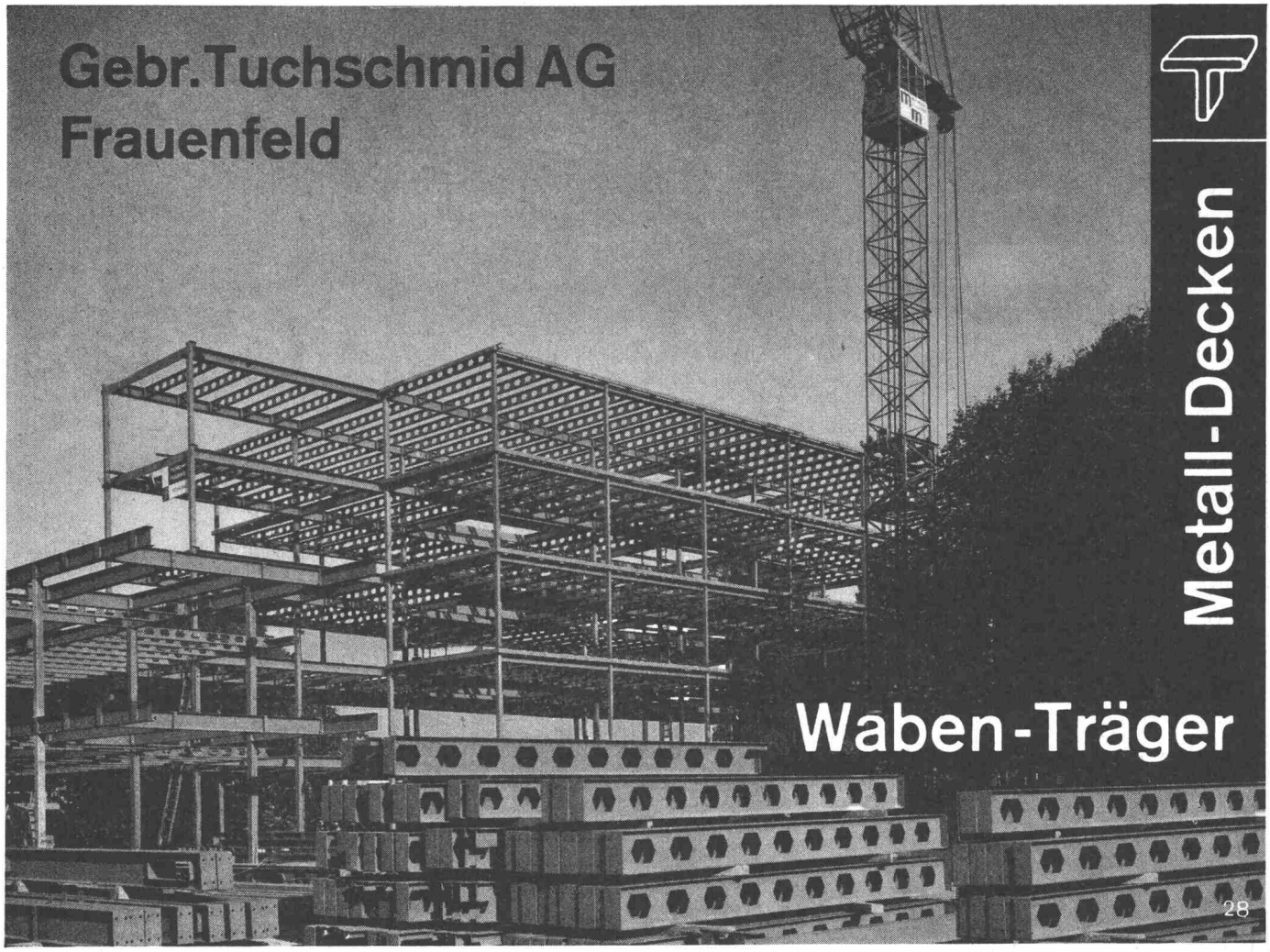
**Eigenschaften:**
spez. Gewicht 1,4
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh ° C
flammwidrig
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit
gleichmäßig blendfreies Licht
wetterbeständig, chemikalienfest
dauerhaft, schlagfest
hervorragende Isolation
gut verarbeitbar, läßt sich sägen, schneiden, bohren, nageln, schrauben, stanzen, hobeln
Trotzdem preisgünstig!

**Lieferungsart:**

| | | |
|---|---|---|
| Großwellung | EG | 177/52 mm |
| Kleinwellung | EK | 73/24 mm |
| Wellblech Großwellung | WG | 100/30 mm |
| Spundwand | SP | 70/18 mm |
| Platten, plan | P | |



Hersteller:
**Emil Keller, Bischofszell**
Platten- und Kunststoffwerk
Telefon 071 / 81 16 91



# Im Kampf gegen Wärme, Kälte, Lärm und Feuchtigkeit...

# ...ist CTW Ihr bester Verbündeter.

Ihr Vorteil: Viele Produkte - ein Lieferant!

CTW SPRAY-Asbest
Bauisolierung im Spritzverfahren
schützt vor Feuer, dämmt Schall, korrigiert Akustik, isoliert Wärme und Kälte, verhindert Kondensation

CTW Bauisolier-Platten
- CTW-FENOTHERM Hartschaumplatten, unbrennbar, säure- und lösungsmittelfest, volumen- und alterungsbeständig
- KORIPOL Schaumstoffplatten in verschiedenen Raumgewichten bzw. Härten
- PIKO Korkplatten, pech- oder naturgebunden

CTW Bauisolier-Matten
- KORISIT-FLEX Korkisoliermatten, auf beidseitig bituminierter Isolierpappe
- KORIMAT Korkisoliermatten, auf beidseitig bituminiertem Kraftpack

CTW Isolier-Gewebe und -Bahnen
auf Basis von Jute, Glasgeweben und Glasvliesen

CTW Isolier-Papiere und Dachpappen - Erzeugnisse
glatt, gekreppt, lackiert und bestreut

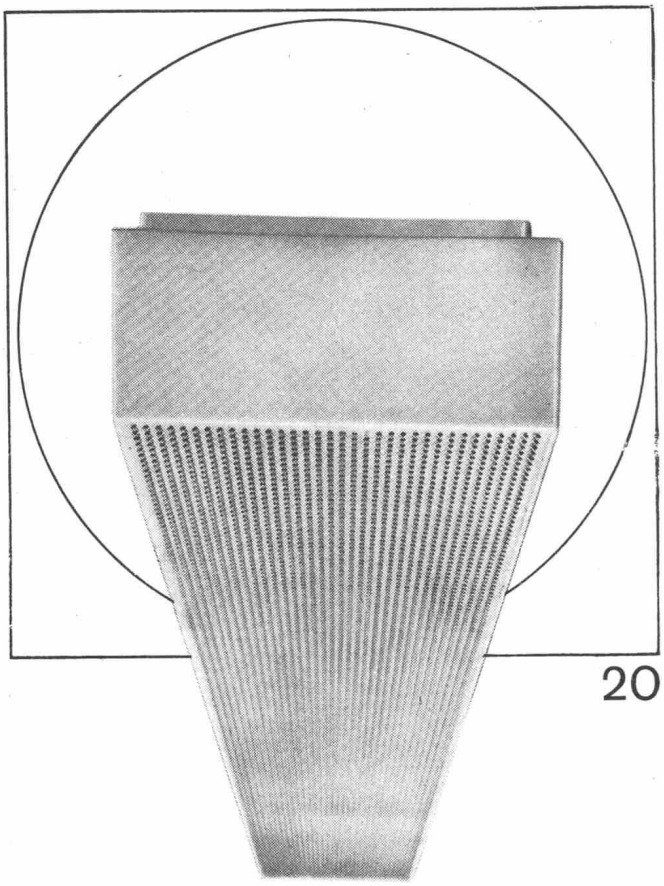
Wer auf CTW baut, fährt gut

CTW MUTTENZ

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG. MUTTENZ-BASEL Tel. 061 53 20 21

CTW-Verkaufsbüros und Lager:

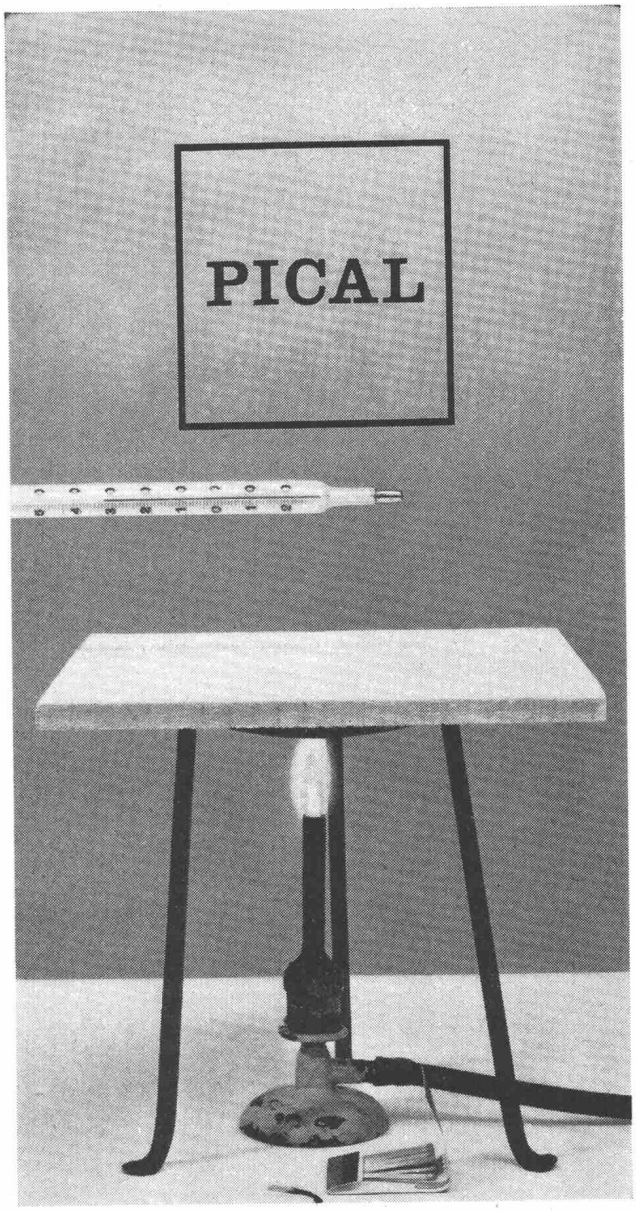
| | | |
|---|---|---|
| Basel | Auf dem Wolf 5 | 061/41 79 82 |
| Bern | Haslerstr. 21 | 031/25 41 41 |
| Chur | Tittwiesenstr. 58 | 081/22 40 80 |
| Genève | Vernier | 022/41 41 20 |
| Lausanne | 1, Métropol Bel-Air | 021/23 80 13 |
| Lugano | Manno | 091/ 2 24 45 |
| Luzern | Rösslimattstr. 3 | 041/44 84 26 |
| Olten | Baslerstr. 30 | 062/5 16 96 |
| St. Gallen | Langgasse 136 | 071/24 77 61 |
| Zürich | Binzstrasse 39 | 051/35 52 70 |




Ob Werkstatt oder Büro, ob Schulzimmer oder Bastelraum, ob Verkehrsweg, Tunnel oder Sportplatz, immer muss deren Beleuchtung den Erfordernissen angepasst sein.
Zweckmässige, blendungsfreie und ausreichende Beleuchtung soll vermittelt werden durch formal gut gestaltete, allen technischen Anforderungen genügende Leuchten.
Bei Entwurf, Konstruktion und Fabrikation werden all diese Gesichtspunkte berücksichtigt — darum wählen Sie vorteilhaft Produkte der BAG Turgi.

BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi
Telefon 056/31111
Ausstellungs- und Verkaufsräume:
8023 Zürich, Konradstrasse 58
Telefon 051/445844
8023 Zürich, Pelikanstrasse 5
nähe Bahnhofstrasse
Telefon 051/257343




PICAL — die nichtbrennbare Isolierplatte — ist ein Asbestzementprodukt der Eternit AG.
PICAL bietet sicheren Schutz vor Brandgefahr. Hervorragende Eigenschaften: hohe Porosität, niedriger Wärmedurchgang. Wärmeleitzahl: 0,09 Kcal/m h °C.
PICAL, die nichtbrennbare Isolierplatte, lässt sich so leicht wie eine Holzfaserplatte bearbeiten und montieren. Man kann sie sägen, nuten, fälzen, bohren, nageln, schrauben und kleben. Mit gewöhnlichen Schreinerwerkzeugen. Mit allen bewährten Klebern.
Auf Grund ihrer rein anorganischen Zusammensetzung ist die PICAL-Isolierplatte nichtbrennbar, feuerhemmend, schallhemmend, fäulnis- und termitensicher.
PICAL, die nichtbrennbare Isolierplatte, widersteht Feuchtigkeit und Hitze, selbst bei direkter Flammeneinwirkung ist Rissbildung ausgeschlossen.
PICAL bewährt sich u. a. als feuerhemmende, nichtbrennbare Verkleidung von Stahl- und Holzkonstruktionen, als Wärmeisolierung, als Abschirmung von Stahl- und Holzkonstruktionen. Verlangen Sie unsere Preisliste 19.1.

Eternit®

**Eternit AG 8867 Niederurnen 1530 Payerne**
® Die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte

**Garantie für termingemässe Lieferung**
dank grossem Lager-Sortiment

**Friwa-Kläranlagen und -Benzinabscheider**
Favre & Cie. AG Zürich
Zementwarenfabrik
Werk Wallisellen, Telefon 051 93 20 11
Werk Däniken SO, Telefon 062 61 20 9

**Baustellen — Betonieranlagen**

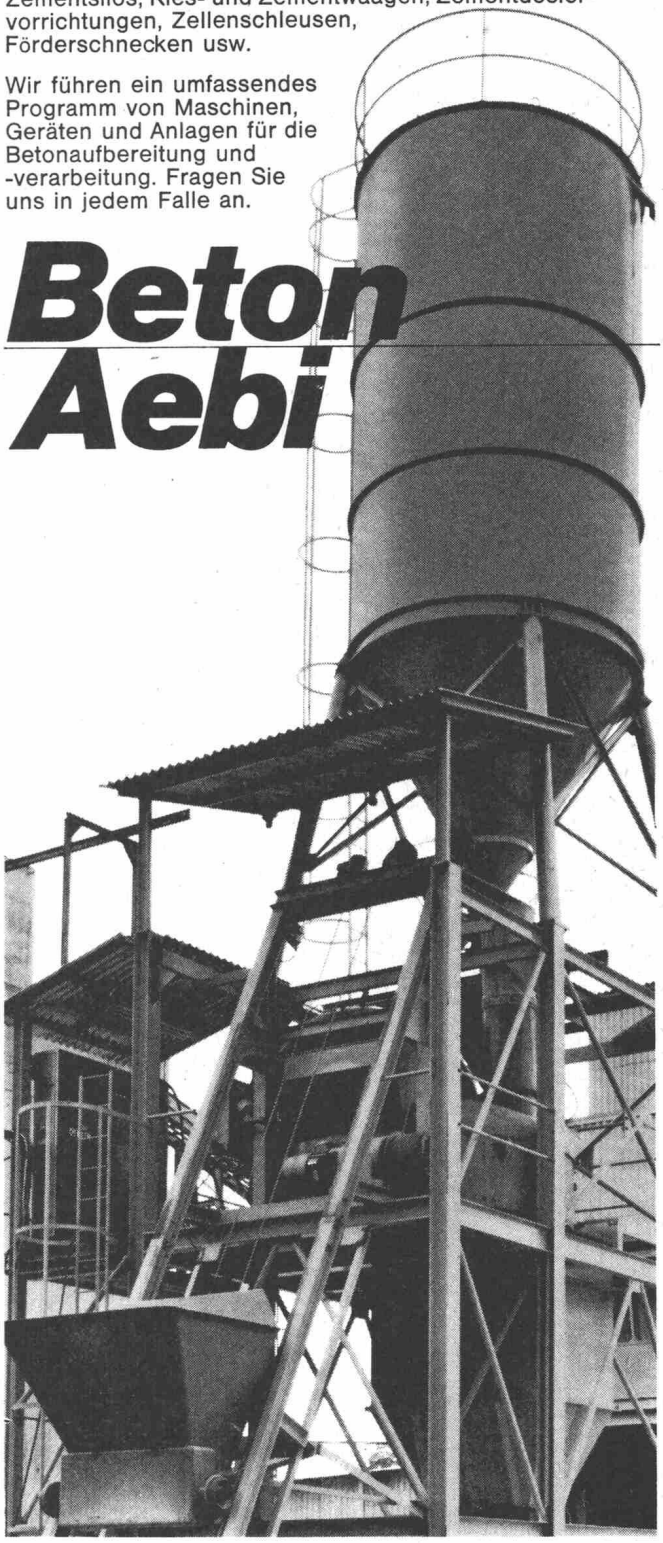
— mit Reversiermischern RACO-VON ROLL von 335 l, 500 l und 670 l
— mit Zwangsmischern RACO-VON ROLL von 500 l und 750 l

RACO-Betonieranlagen sind für den Einmann-Betrieb konstruiert. Sie sind kompakt gebaut, leicht transportabel und schnell montiert.

Wir liefern ferner Handschrapper, Schrappgeräte, Schrapperwände für mehrere Komponenten, Kies- und Zementsilos, Kies- und Zementwaagen, Zementdosiervorrichtungen, Zellenschleusen, Förderschnecken usw.

Wir führen ein umfassendes Programm von Maschinen, Geräten und Anlagen für die Betonaufbereitung und -verarbeitung. Fragen Sie uns in jedem Falle an.

**Beton Aebi**



**Robert Aebi AG 8023 Zürich**
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

686 KO

# Das ist Herr Moser. Er ist ein Meisterdreher, versteht aber nichts von kittlosen Oberlichtern «System Kully». (Seinen hellen Arbeitsplatz findet er jedoch gediegen.)

Er weiß z. B. nicht, daß bereits bei der Planung seines Arbeitsplatzes auf die maximalste Tageslichtbeleuchtung Bedacht genommen wurde und daß komplizierte Berechnungen nötig waren, damit der individuelle Tageslichtquotient festgelegt werden konnte. Herr Moser weiß natürlich auch nicht, daß nach diesem Quotient die Größe und die Anordnung der Oberlichter über seinem Kopf bestimmt wurden. Er weiß nur, daß er einen angenehmen, hellen Arbeitsplatz hat, und das genügt ihm.

(Sie wissen jedoch, daß helle Arbeitsplätze vorzeitige Ermüdung vermindern, Unfälle verhüten, die Arbeitsfreude und damit die Leistungen steigern. Daher legen Sie Wert auf eine gekonnte Planung und eine einwandfreie technische Ausführung der Oberlichter.)

Wir bauen kittlose Oberlichter «System Kully» seit 1898 und wissen daher, wie's gemacht werden muß, daß z. B. gleichfalls für eine gute Lüftung zu sorgen ist. Wir wissen aber auch, wie Termine eingehalten werden können. Das wiederum wissen unsere Kunden, und sie schätzen es.

**A. Kully AG**

Glasdachwerke, 4632 Trimbach, Tel. 062 53901

Kittlose Oberlichter «System Kully» – seit 70 Jahren immer wieder modern.

## SIHI-PUMPEN SIND IMMER RICHTIG:

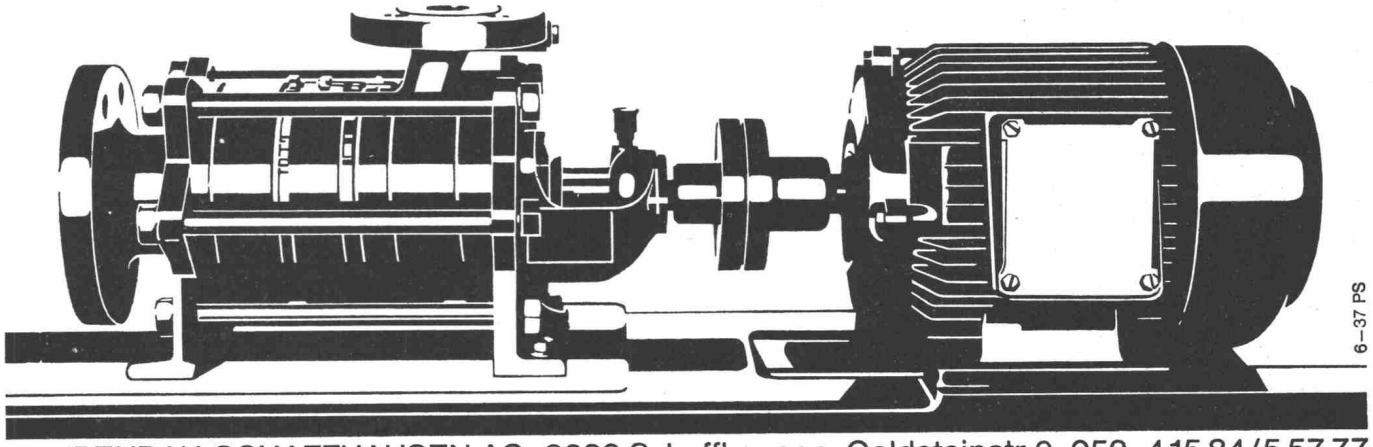
Wenn Sie eine Hauswasserversorgung planen (die wirklich ohne Ansaugschwierigkeiten laufen soll)

Wenn Sie eine Heisswasseranlage installieren (die wirklich betriebssicher sein soll)

Wenn Sie eine Anlage zur Beseitigung von Fäkalien und Abwässer bauen (die wirklich nie verstopft sein soll)

**.....dann SIHI-PUMPEN!**

Nicht zuletzt auch wegen unseres Beratungsdienstes und der kurzen Lieferfristen.




PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen Goldsteinstr. 2 053-41584/55777

comolli **Spezialbetonröhren für hohe Ansprüche**

PHLOMAX- u. VIBRO-PRESS-Betonröhren mit Spitz- und Doppelglockenmuffen armiert und unarmiert. Baulänge 2 m. Lichtweiten von 20-150 cm.

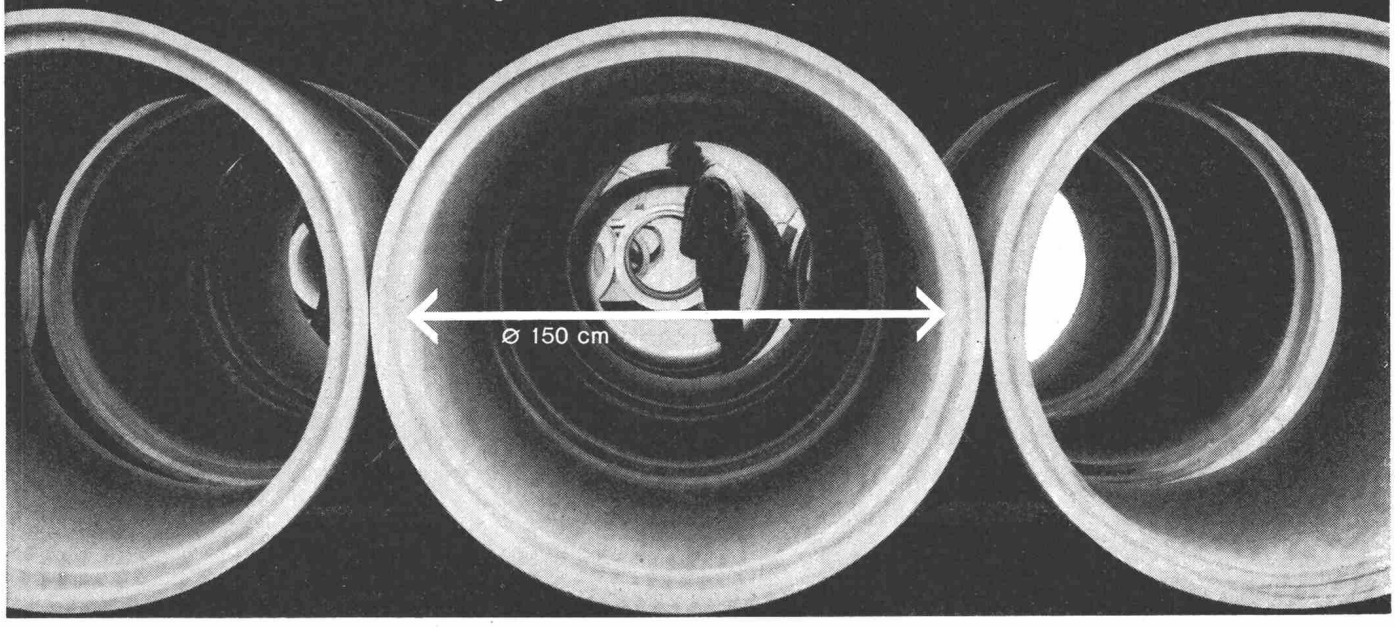
Überzeugen auch Sie sich schon bei nächster Gelegenheit von der Qualität der COMOLLI-Betonröhren

**Comolli's Erben AG, 5620 Bremgarten/AG**

speziell über das genaue Ineinanderpassen der Muffen, was Ihnen ein rasches Verlegen gewährleistet und damit Ihre Kosten senken hilft.

Prompte Lieferung ab Werk und franko Verwendungsstelle Wir sind zu jeder Auskunft und technischen Beratung gerne bereit. Tel. 057/71414

Vertretung für die Kantone Basel Stadt und Basel Land: GEBR. KOHLER AG, 4633 LÄUFELFINGEN



$$M_{max.} = \frac{(g+p)\,l^2}{14.3} = \frac{(1.[illegible]+0.5)\,11.4^2}{14.3} = 15.4 \text{ mto}$$

$$\sigma_{max.} = \frac{M_{max}}{W} = \frac{154[illegible]}{57[illegible]} = 2.70 \text{ to/cm}^2$$

$$\underline{\sigma_{vorh.}} = \underline{2.70 \text{ to/cm}^2 \gg \sigma_{zul.}}$$


## Hier bringt nur Aluminium die Lösung ...

**denn das Eigengewicht muss noch mehr reduziert werden.**

Alusuisse bietet eine Vielzahl von Konstruktionslegierungen, die bei geringem Gewicht eine hohe Festigkeit aufweisen und zudem leicht verarbeitbar sind. Die Grundlagen der Berechnung und konstruktiven Ausbildung hat die Alusuisse durch jahrzehntelange Forschung erarbeitet. Sie stehen Ihnen zur Verfügung. Arbeiten Sie zu Ihrem Vorteil mit Alusuisse-Material und kostenloser Alusuisse-Beratung.

ALUSUISSE

**Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Tel. 051/54 80 80**

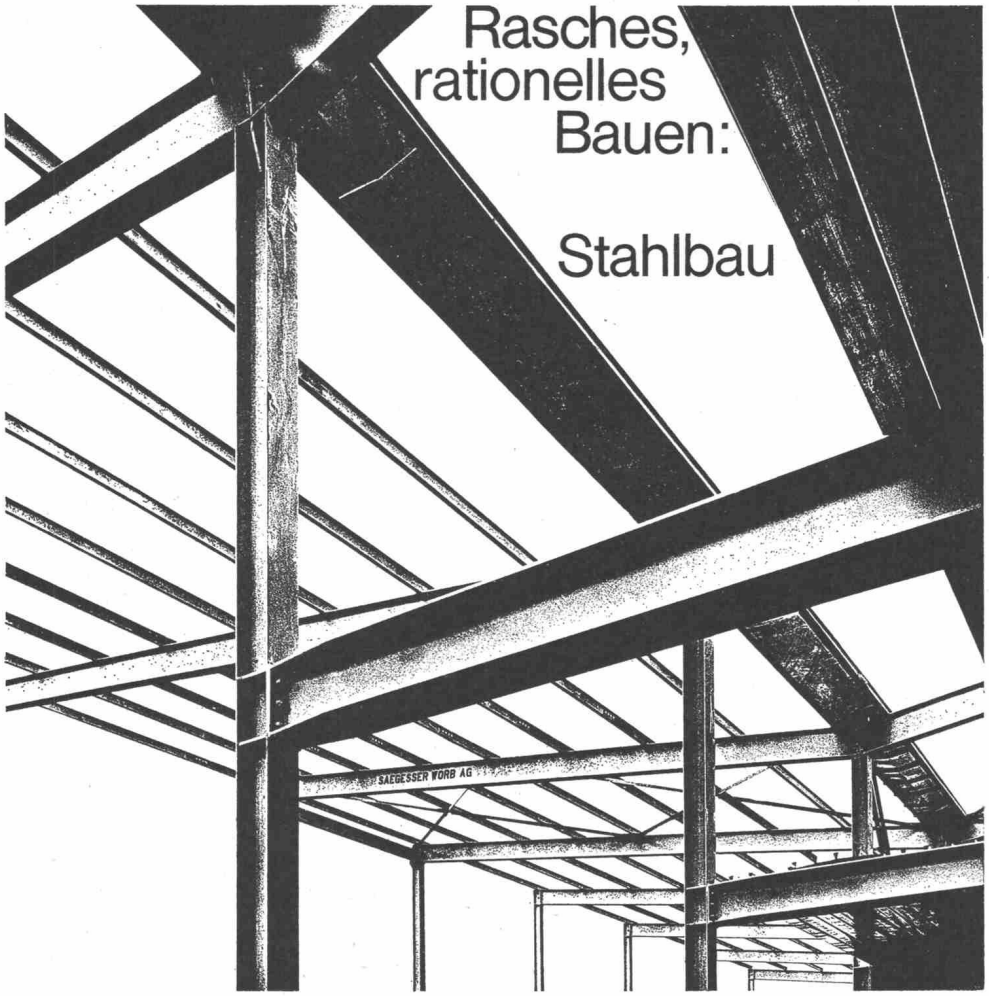
## «CRANPOOL» – das Neueste aus den USA

Verschiedene Grössen und Formen. In kürzester Zeit schwimmbereit (Do it yourself), ein Bruchteil bisheriger Gestehungskosten, absolut ungefährlich für Kinder und Haustiere.

- keine Installationen, geringste Unterhaltskosten, keine Baubewilligung
- mit Filter stets kristallklares Wasser
- solide und dauerhafte Konstruktion
- im Nu zerlegt, im Nu aufstellbar

**Preise:** Ovale Form ab Fr. 1980.—, runde Form ab Fr. 1250.—. Zu allen CRANPOOLS den preisgünstigen, fahrbaren Hochleistungsfilter, steckerfertig, SEV-geprüft ab Fr. 790.—. Bezugsquellen-Nachweis durch den

**Importeur und Generalvertreter**
**TREE & CO., Stampfenbachplatz 4, 8006 Zürich**
Telefon 051 / 26 47 67/68




Eine unserer

# Spezialitäten:

Fabrikation mit Montage von

# Stahlhochbauten

für alle Ihre Bedürfnisse

Weitere Spezialgebiete:
- Masten und Kandelaber
- Apparate und Behälter
- Förderanlagen für Stück- und Schüttgüter
- Arbeitsbühnen pat.
- Metall- und Maschinenbau

SÄGESSER WORB AG

**Sägesser Worb AG**
**3076 Worb BE**
**031 / 83 26 25**

M.

# IRONFLEX AG 8057 Zürich

Schaffhauserstrasse 265
Telefon 051/48 78 88
Telex: Schoellkopf 52 613

Abdichtungen
Isolierungen
Korrosionsschutz

## IRONFLEX baut Flachdächer

Die Lüftungsbauwerke des San Bernardino-Tunnels sind von IRONFLEX mit «Sarnafil G» geschützt.

Les tours d'aération du tunnel San Bernardino ont été couvertes par IRONFLEX avec du «Sarnafil G».

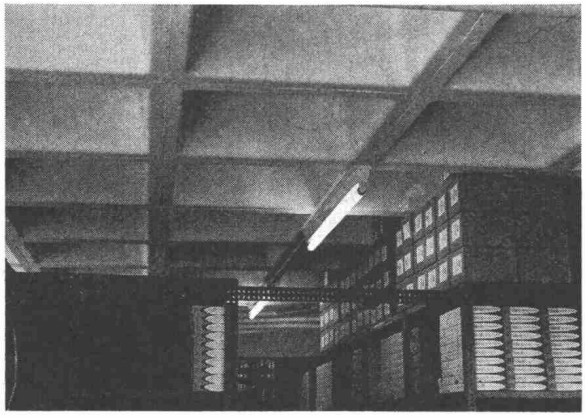
IRONFLEX-Flachdachbeläge
Couvertures de toit plat système IRONFLEX

Wir verlegen PVC-Dachbeläge nach unseren Verfahren bei Stahlkonstruktionen (Fabrik- und Lagerhallen), im Elementbau, bei Fertighäusern usw.

Nous posons des couvertures de toit plat en PVC sur des constructions en acier (usines et entrepôts), constructions par éléments, maisons préfabriquées, etc.

# Ausschalbare Kunstharzschalungen

Vermietung von ausschalbaren Kunstharzschalungen für die Konstruktion von Kassettendecken mit gekreuzten Rippen. Ausgezeichnete Betonansicht der ausgeschalten Decke ohne nachherige Behandlung. Normierte Grössen. Spezialfabrikation auf Bestellung.



Magazinräume

Plasticoffre s.a.

Place St-François 11, Lausanne
Telefon 021 / 23 25 37

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung und Verwendung von

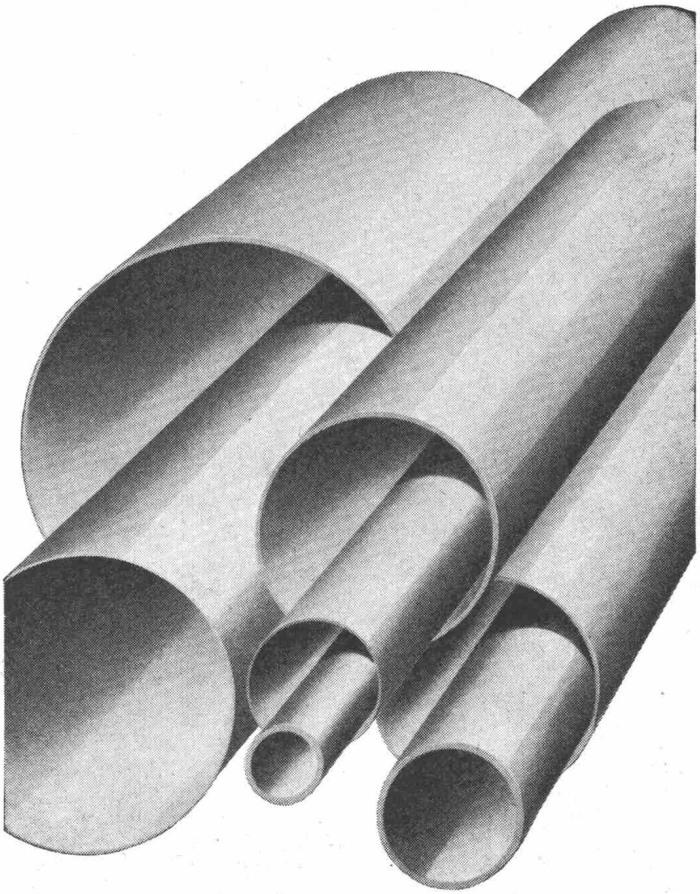
**SOMO-Kunststoffrohren**

für

**Kanalisationen**
**Kabelschutzleitungen**
**Ventilationen**
**Wasserleitungen**
**Brückenentwässerungen**
**Drainage im Strassenbau**

somo

Sté pour les métaux ouvrés
et les plastiques
7-11, rue des Caroubiers
1211 Genève 24
Tél. (022) 42 33 33



**PLASTIC**

# Was erwarten Sie von einer neuzeitlichen Klima- und Lüftungsanlage ?

Der erste Zweck einer solchen Anlage ist die Schaffung eines idealen Raumklimas. Dieses individuelle Raumklima entsteht durch Behandlung der Luft in verschiedene Phasen:

- Kühlen Heizen
- Befeuchten Entfeuchten Filtrieren;
- Zugfreie Luftverteilung
- Programmierte Steuerung

Wir können auch Ihr Klima- und Lüftungsproblem wirtschaftlich lösen. Als vielseitig erfahrenes und leistungsfähiges Unternehmen der Klima- und Kühltechnik planen, bauen und installieren wir Luftkonditionierungsanlagen für:

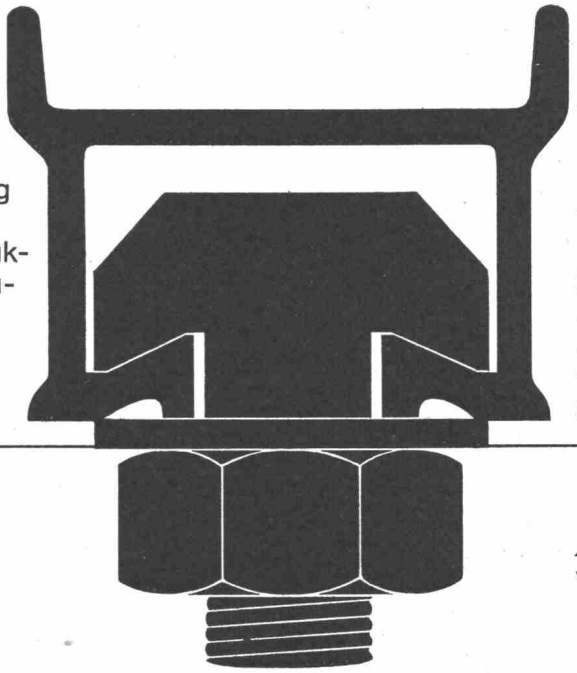
- Industrie Gewerbe
- Verwaltungs- und Bürogebäude
- Verkaufsräume
- Spitäler Hotels Gaststätten Theater
- Aufenthalts- und Lagerräume aller Arten.

Unterbreiten Sie uns Ihr Problem an einer für Sie unverbindlichen Besprechung.

**PAUL SCHALLER AG BERN**

Kühl- und Klimaanlagen
Stauffacherstrasse 60 3001 Bern Telefon 031 / 41 37 33

# Halfen-Ankerschienen



Halfen-Ankerschienen zur sicheren Befestigung von Lasten aller Art an Beton- und Stahlkonstruktionen vermeidet zeitraubende und kostspielige Stemmarbeit.
Profile von 200 kg bis 8000 kg Tragfähigkeit.

**Neu:** Halfen-Trapez-Ankerschiene zum Einbetonieren ohne Verankerungsbügel
**Vorteile:** vollständig geschlossener Rücken, dadurch kein Eindringen von Zement in das Profil. Keine Bügel nötig, dadurch preislich günstiger.
Sämtliche Profile sind in schwarzer oder feuerverzinkter Ausführung und mit Schaumstoffstreifen ab Lager lieferbar.

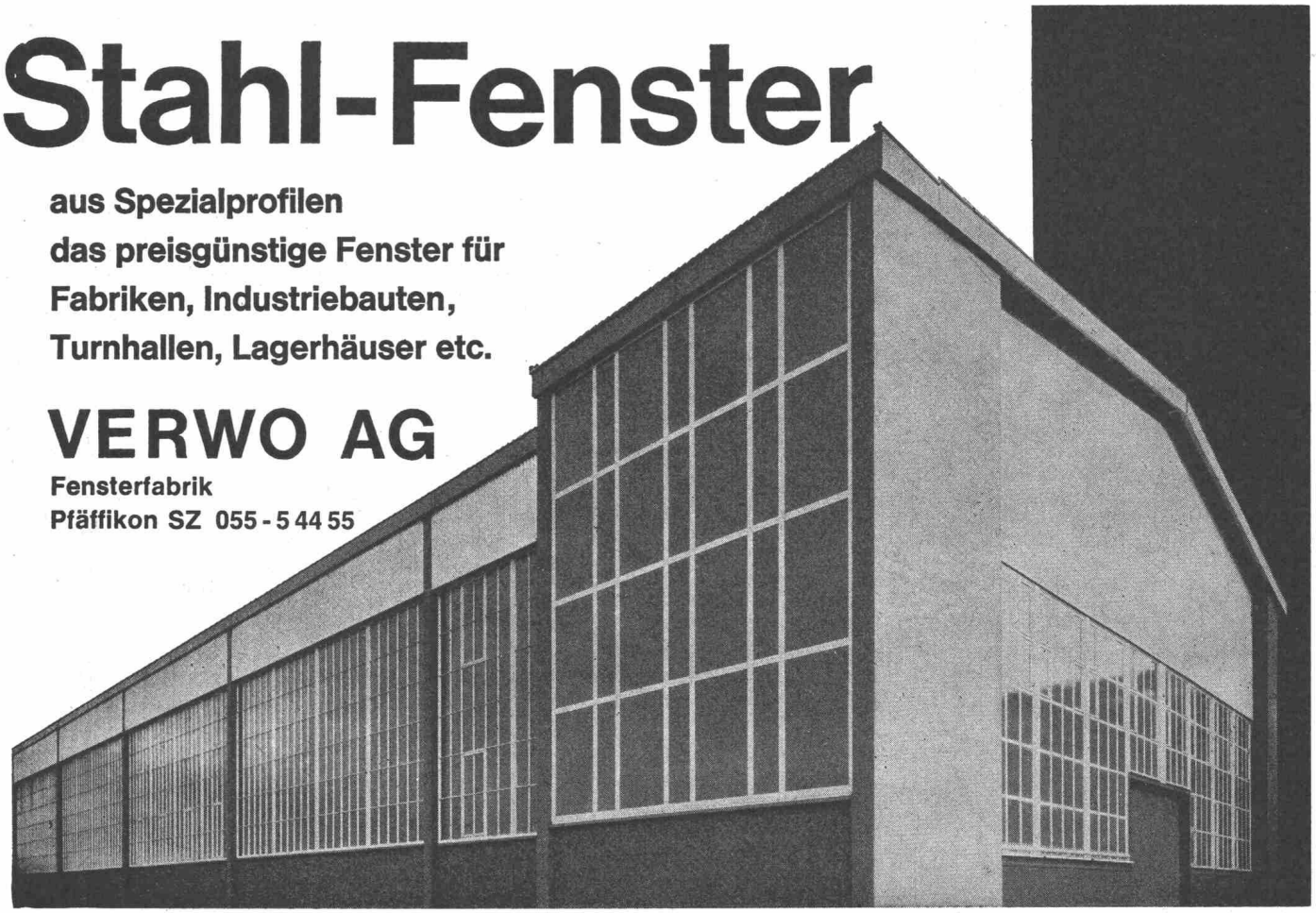
Generalvertretung für die Schweiz:

Verlangen Sie Unterlagen und Offerte

**J. G. KIENER + WITTLIN AG · BERN**

Schauplatzgasse 23, Telefon 031 22 23 11 Eisen + Metalle, Eisenwaren, Beschläge, Schrauben, Werkzeuge

# Stahl-Fenster



**aus Spezialprofilen**
**das preisgünstige Fenster für Fabriken, Industriebauten, Turnhallen, Lagerhäuser etc.**

## VERWO AG

**Fensterfabrik**
**Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55**

# 7 GRÜNDE DIE IHRE VERPUTZ-PROBLEME GRUNDLEGEND VEREINFACHEN

P. Bloch VSG

**1**
Einmaliger Rollerauftrag ersetzt Feinabrieb und zweimaligen Dispersionanstrich

**2**
Schnellere Bauweise. Austrocknen des Feinabriebes fällt weg

**3**
Kosteneinsparungen durch zeitlich kürzeres Gerüststellen. Rollerauftrag kann durch Hilfskräfte erfolgen

**4**
Ausserordentliche Haftfestigkeit auf fast allen Untergründen

**5**
Grosse Elastizität. Gefahr von Rissbildung wesentlich geringer als bei Feinabrieb/Dispersion

**6**
Sehr geringe Thermoplastizität, d.h. weniger Schmutzempfindlichkeit als bei normalen Dispersionen

**7**
Verschiedene Strukturefekte mit Revoplast im Vergleich mit andern Plastikmassen

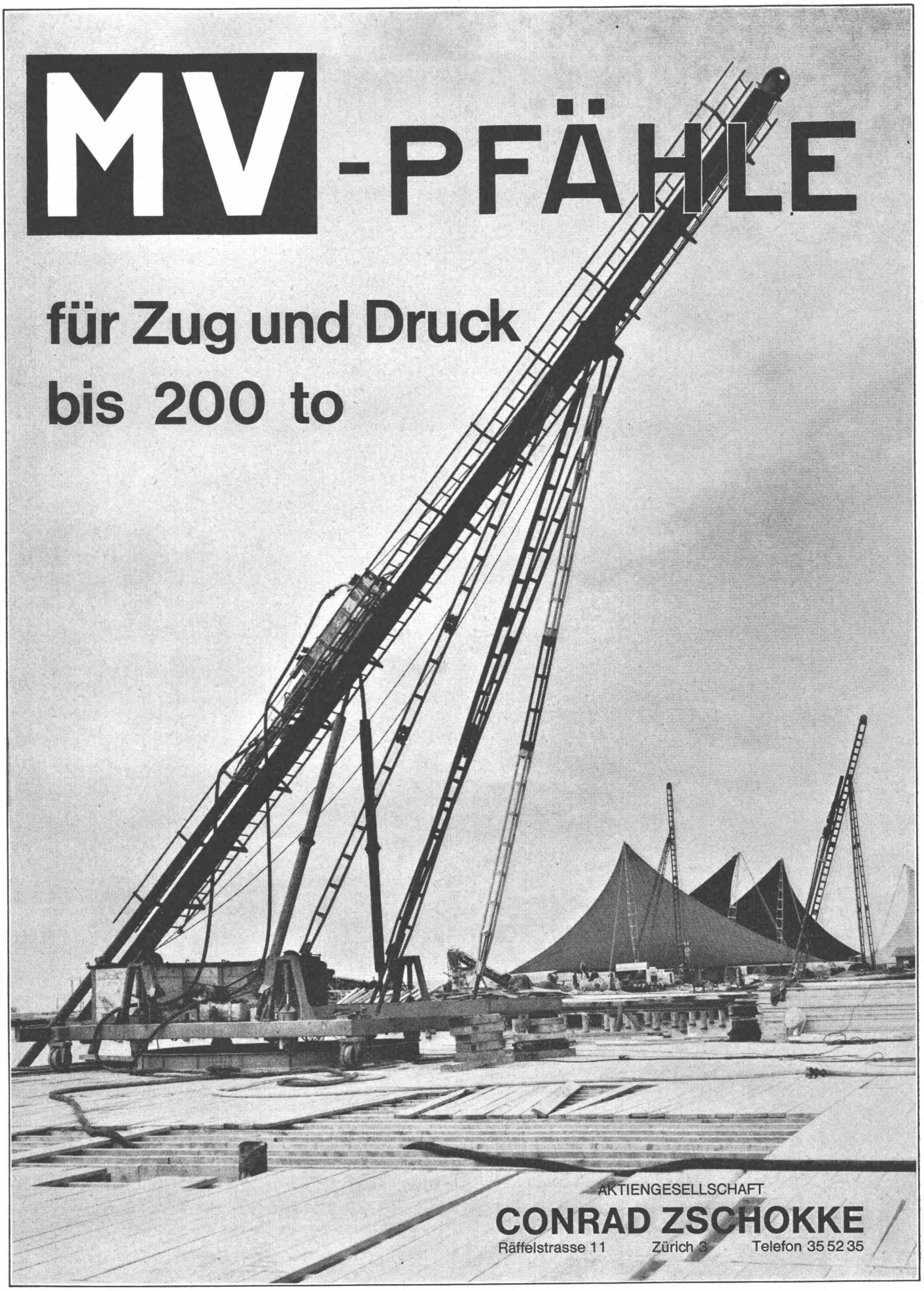
# REVOPLAST

Der neue Rollputz von

ru

**rupf+urfer ag**
Lack- und Farbenfabrik

**8008 Zürich**
Telefon
051 / 34 51 55


MV-PFÄHLE
für Zug und Druck
bis 200 to
AKTIENGESELLSCHAFT
CONRAD ZSCHOKKE
Räffelstrasse 11 Zürich 3 Telefon 35 52 35